



H
16 ΜΑΡΤΙΟΥ
1870

ΛΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΝΕΟΡΡΩΝ
ΣΥΛΛΟΓΗ Π. ΠΑΤΡΙΚΙΟΥ
Α. 15. Φ. 1. 0019

ΛΑΕ ΤΗΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ,
ΧΑΙΡΕ!

Ἐνθουσιῶν καὶ ἀγαλλώμενος ἐχαίρειτ' ἡσας τὴν ἐκλογὴν τριῶν ὑποψηφίων Ἰσραηλιτῶν, οὓς μὲ λαμπρὰν ψηφοφορίαν, ἀνέδειξας εἰς δημοτικὰς θέσεις.

Τῶν διαβολέων τοῦ Ἑλληνικοῦ ὀνόματος ἐφίμωσας οὕτω τὴν συκοφαντικὴν γλῶσσαν καὶ ἀπέδειξας ὅτι αἱ ἀρχαὶ τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς ἰσότητος, ὡς θεία μαρμαρυγὴ, διαλάμπουσι καὶ ἐν τῇ Ἑλληνικῇ ταύτῃ χώρᾳ.

Οἱ τρεῖς ἐκλεχθέντες Μόρδος, Γεζουᾶς καὶ Ναχαμούλης ἐξέφρασαν ἤδη τὴν πρὸ σέ ἐνδόμυγον αὐτῶν εὐγνωμοσύνην, ἣν ἡμεῖς τε καὶ τῶν Ἰσραηλιτῶν ἡ Κοινότης ἅπασα, ἐν τῇ ἡμετέρᾳ καρδίᾳ ἐγκεχυραγμένην ἔχομεν, καὶ τὴν ἀνάγκην οὐχ' ἤττον αισθανόμεθα πανδημῶς νὰ ἐκδηλώσωμεν.

Τὸ ἐξαγόμενον τῆς ψηφοφορίας αὐτῶν ἔστω ἀπάντησις πρὸς τοὺς ἀμφισβητοῦντας εἰς τὴν προσφιλεῖ ἡμῶν Ἑλλάδα τὰ πρωτεῖα τοῦ πολιτισμοῦ, καθ' ἣν στιγμὴν μὲ ἀνήκουστον σκληρότητα καὶ ἀπῆρκειαν καὶ αὐτὰς τὰς ἱεράς τοῦ ἀνθρωπισμοῦ ἀρχὰς ἀσυστόλως ὁσημέραι καταπατοῦσιν.

Ἰδέτωσαν δὲ οἱ συκοφάνται τῆς Ἑλλάδος ὅποσον ἡμαρτημένως περὶ αὐτῆς φρονοῦσιν.

Ἰδέτωσαν ὅτι ἡ Ἑλλὰς δὲν διαψεύδει τὴν ἐνδοξὴν καὶ εὐκλεᾶ αὐτῆς καταγωγὴν, καὶ ὅτι ἡ λέξις ἐλευθερία, ἀδελφότης καὶ ἰσότης ἔχουσι παρ' αὐτῇ πλήρη ἐφαρμογὴν.

Ἰδέτωσαν, τέλος ὅτι ἡ νίκη ἦν ἡ πρόοδος ἤρατο κατ' αὐτὰς ἐν Κερκύρᾳ, νέον στέφανον δόξης εἰς τὴν ἀγαπητὴν ἡμῶν πατρίδα ἐπαξίως προσθέτει.

Ζήτω ἡ Ἑλλάς.

Ζήτω ἡ Κέρκυρα.

Ζήτω ἡ Πρόοδος.

POPOLO DI CORCIRA
SALUTE!

Esultante ed entusiasta salutasti la nomina di tre candidati israeliti che, con isplendida votazione, eleggesti a dignità municipali!

Dei detrattori del nome greco chiudesti così la calunniatrice lingua, dimostrando come i principi di libertà e di uguaglianza, qual divina aureola, splendidi risulano in questa greca terra.

I tre eletti Mordo, Gesuà e Nacamulli ti espressero già la loro più viva riconoscenza, che noi pure, e la Comunità intera, abbiamo profondamente scolpita nel cuore, e che al pari di essi, sentiamo il bisogno di esternare pubblicamente.

Il risultato della loro votazione serve di risposta a coloro che contendono alla nostra amatissima Grecia la primazia della civiltà, nel punto stesso che con inaudita barbarie e durezza calpestando, ogni giorno, i sacrosanti principj di umanità.

Vedano i calunniatori della Grecia quanto erronea sia l'opinione che hanno di essa.

Vedano che la Grecia non ismentisce la gloriosa ed illustre sua origine e che le parole di libertà, fraternità ed eguaglianza, ricevono presso di Lei la loro piena applicazione.

Vedano finalmente che la vittoria riportata testè in Corfù dal progresso aggiunge nuova corona di gloria alla nostra benamata patria.

Viva la Grecia

Viva Corcira

Viva il Progresso

ΛΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΕΟΥΡΙΟΥ

Ἡ Ἰσραηλιτικὴ Νεολαία

La gioventù Israelitica.